DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LX. ZATERDAG den 13den JANUARI 1872. No. 2.

Uit Nederlandsche Couranten tot 14 *Dec. jl.*

— In de zittingen van de Tweede Kamer der Staten-Generaal zyn de volgende Hoofdstukken der Staatsbegrooting aangenomen:

Hoofdstuk V. (Binnenl. zaken) met 62 tegen 2 stemmen.

Hoofdstuk VI. (Marine) met 50 tegen 4.

Hoofdstuk VII. A. (Nation. Schuld) met algemeene stemmen.

Hoofdstuk VII. B. (Financien) met 55 tegen 9.

Hoofdstuk VIII. (Oorlog). De behandeling van dit Hoofdstuk werd verdaagd tot na de behandeling van Hoofdstuk (IX) Kolonien.

Hoofdstuk X. (Onvoorziene Uitgaven) met algemeene stemmen.

DEFINITIEVE BEGROOTING VOOR SURINAME, VOOR 1872.

De heer *Heemskerk Az.* ontwikkelt nader de meening, in het voorl. verslag uiteengezet, waarby is opgekomen tegen eenige uitdrukkingen, in redevoeringen des ministers van koloniën by de discussie over de tractaten met Engeland, waarby de twyfel werd geopperd omtrent de behoorlyke en menschlievende bejegening der immigranten, en dat de Nederlandsche regeering niet by machte zou zyn waarborgen te geven voor eene goede behandeling der immigranten in Suriname, of dat die kolonie wel de plaats is, waar de herinnering aan den slavenarbeid is verdwenen, of waar vrye immigranten als vrye menschen en niet als slaven worden behandeld.—Reeds in het voorl. verslag is naar de bewyzen voor die zware beschuldiging gevraagd, omdat de immigratie eene levensquaestie van Suriname is. Hy wyst breedvoerig op hetgeen deswege in de Koloniale Staten is voorgevallen, na kennisneming van de officieele rede des ministers. Hy wederlegt de zoogenaamde verdediging in de mem. van beantw. en wyst er op, dat de officieele verslagen omtrent de uitvoering der emancipatiewet mededeelen, dat de verordening op de immigranten behoorlyk wordt nageleefd en dat slechts ééne overtreding in het geheele jaar is gestraft. Hy houdt het er dus nog voor, dat de beschuldiging ongegrond is, en hy vreest dit te meer, omdat de minister meermalen uitdrukkingen bezigt, die doen zien in welken geest hy over Suriname spreekt. De minister heeft gevraagd: welke mogendheid zou gesteld zyn op het bezit van onze Westindische koloniën, en als er sprake is van die koloniën te *nemen*, er ook iemand moet zyn, die ze wil hebben. Dit is een gezegde van een minister des Konings.

Ten andere heeft de minister gezegd, dat invoer van vrye arbeiders in Suriname onmogelyk is, en dat zegt de minister eene maand nadat hy een tractaat met Groot-Brittanië gesloten heeft tot aanvoer van vrye arbeiders.

Spr. komt terug op zyn eerste punt. Als het waar is, dat in Suriname de menschen als slaven worden behandeld, dan zegt hy *fiat justitia* en laat de kolonie aan haar lot over. Maar spr. hoopt nog, dat die voorstelling niet juist is.

De heer *van Sypesteyn* verheugt zich, thans de gelegenheid te hebben by helderen dag en niet op het laatst eener zitting de belangen van Suriname te kunnen bespreken, te meer daar hy met genoegen de groote belangstelling in deze Kamer voor die kolonie heeft opgemerkt. Het eenige middel tot herstel van den toestand in Suriname heeft hy genoemd het opheffen van het subsidie. Dat was zyn eerste woord, dat hy als zyne diep gevestigde overtuiging omtrent dien toestand uitsprak: dat het subsidie de kanker is voor Suriname. Wat hy sedert gezien heeft, is niet geschikt geweest hem eenigszins in zyne overtuiging te schokken. Integendeel, het heeft hem er in versterkt, en hy behoeft het niet te verzekeren, dat hy zyn krachtigen steun zal geven aan alles, wat daartoe zal kunnen leiden.

Hy mag zeggen dat hy het bewys geleverd heeft, dat het zyne ernstige meening was, dat het subsidie *weg moet*, in het belang van Suriname. Verleden jaar heeft spreker eene nota overgelegd, waarin hy de middelen heeft opgegeven om tot die opheffing te geraken.—Die nota heeft een zeer gunstig onthaal gevonden by de Koloniale Staten van Suriname, welker leden allen in beginsel het eens waren, maar alleen daarin verschilden, dat zy meenden, dat dit by de wet moest geschieden.—Spreker wenscht dit niet uithoofde van de moeielykheden, verbonden aan wettelyke regeling. Met een enkel woord wenscht hy den hoofdinhoud zyner nota in herinnering te brengen. Het beste middel achtte hy, aan den kolonialen wetgever de inrichting der huishouding van Suriname naar zyn inzicht over te laten. Spreker toont de uitvoerbaarheid van het middel aan om het subsidie te doen verdwynen in een niet ver verwyderd tydstip.

Daartoe staan drie wegen open, die gelyktydig moeten worden ingeslagen:

1. doelmatige hervorming en bezuiniging van het koloniaal bestuur. 2. Ingrypende herziening van het belastingstelsel, en 3. vermeerderde welvaart door vermeerdering van bevolking en daardoor vermeerderde productie.

Spreker drukt er op, dat die drie wegen te gelykertyd moeten worden ingeslagen, omdat het mes diep in de wonde moet worden gezet en, zooals de minister reeds zeide: vermindering van het subsidie alleen verwarring zou brengen in de financiën der kolonie.

Spreker zet die drie gronden breedvoerig uiteen, vooral die, waarom hy hervorming van het belastingstelsel onmisbaar en zeer uitvoerbaar acht. Hy meent dus, dat het subsidie zeer spoedig zal kunnen verdwynen, waartoe hy ook nog een enkel bewys zoekt in de geschiedenis van het subsidie.

Hy gaat vervolgens over, deze begrooting te toetsen aan de eischen, die strekken moeten tot vermindering van het subsidie en komt tot het resultaat, dat hy gelooft, dat wy op den goeden weg zyn door by elke begrooting vermeerdering van inkomsten te paren aan vermindering van uitgaven, hetgeen hy het beste middel acht tot opwekking van de energie in Suriname. Ten slotte neemt spreker de vryheid, by den minister aan te dringen, de maatregelen te bespoedigen, die moeten leiden om ons in het bezit te doen geraken van de rekening van 1867. Hy behoudt zich voor by sommige posten zyne meening nader te kennen te geven.

De heer *Saaijmans Vader* beantwoordt den minister, waarna het artikel wordt *goedgekeurd*.

Art. 49 (Traktementen der onderwyzers).

De heer *van Sypesteyn* zegt dat deze post thans met *f* 11,300 is vermeerderd. Tegen deze verhooging is geen bezwaar; maar spr. wyst op art. 35 der emancipatiewet en toont aan, dat de regeling van het onderwys ontbreekt. Thans wordt de zaak geregeld door de verordening van 1834. Hy verzoekt den minister tot het zoo spoedig mogelyk aanhangig maken der verordening te willen medewerken.

De *Minister van Koloniën* antwoordt, daartoe gaarne te willen medewerken.

Dit art. en de overige artt. worden goedgekeurd.

Daarna wordt de begrooting voor Suriname in stemming gebracht en *aangenomen* met 66 stemmen tegen 1.

De beraadslagingen over hoofdstuk IX (Koloniën) worden hervat.

De artt. 11—13 worden goedgekeurd.

Art. 14 (Kosten van de landmacht, tot bescherming der koloniën gevorderd *f* 228,938.43)

De *Minister van Koloniën* neemt het amendement van den heer van de Putte over, om dit artikel te verminderen met *f* 15,986.06, en het te brengen op *f* 212,952.37.

Artt. 14 en 15 worden goedgekeurd.

Daarna komt in behandeling de begrooting voor Curaçao.

De heer *van Sypesteijn* betoogt, dat er een staalkaart van belastingen bestaat in West-Indië. Op één der eilanden worden twintig middelen geheven, die te zamen *f* 4500 bedragen. Hy noemt het een allertreurigst verschynsel, dat het subsidie steeds vermeerdert. Dat subsidie, dat eenige jaren geleden bedroeg *f* 58,000, bedroeg in het vorige jaar *f* 85,000 en nu *f* 114,000. De uitgaven blyven stationair. Het is ook niet juist, dat de verhooging van het subsidie is toe te schryven aan den verkoop van domeinen op Bonaire.

De heer *Nierstrasz* vestigt de aandacht er op, dat de procureur-generaal geheel zyn standpunt heeft vergeten tegenover den gouverneur. Hy heeft vernomen dat by dezen de glazen zyn ingeslagen en er geroepen is: weg met dien gewezen soldaat. Hierop had een strenge bestraffing moeten volgen. Uit alles blykt, dat de gouverneur niet met de noodige kracht heeft gehandeld. Hy had den proc.-gen óf moeten opsluiten, óf van het eiland verwyderen en de ongeregeldheden niet moeten toelaten.

De heer *van Kerkwyk* vraagt naar aanleiding van het voorl. verslag, welk belang wy hebben by het bezit der kleine eilandjes. De regeering erkende, dat zy volstrekt geen financieel of commercieel belang hebben, maar dan wenscht spreker dat ze opgegeven worden.

De *Minister van Koloniën* antwoordt, dat hy dit punt nader overwegen zal, en aan den heer Nierstrasz merkt hy op, dat de ongeregeldheden hebben plaats gehad na dat het ontslag aan den proc.-gen. bekend was geworden, terwyl het reglement der regeering geen bevoegdheid geeft tot opsluiting of uitzetting uit de kolonie.

De heer *Nierstrasz* kan de opvatting van den minister niet deelen. Als het regeeringsreglement niet toelaat zulke personen onschadelyk te maken, dan moet daarin worden voorzien. Men had den recalcitreerenden procureur-generaal zoolang op een oorlogschip in bewaring kunnen houden. In buitengewone zaken moeten buitengewone maatregelen worden genomen.

De *Minister van Koloniën* meent te mogen volhouden, dat ook na de emancipatie de herinnering aan vroegere toestanden in Suriname niet geheel geweken is, of dat de vrygemaakten reeds nu met de vrygeborenen gelyk zouden staan, evenmin als dit met vrije immigranten het geval zou zyn. Hy wyst o. a. op de publicatie van 27 April 1863, waarvan art. 12 bepaalt, dat den districts-commissarissen de bevoegdheid gegeven wordt om zonder vorm van proces, allen die onder staatstoezicht staan en de op contract werkende arbeiders, en dat zyn de vrije immigranten, met geldboete, gevangenis of strafarbeid te kunnen straffen, wanneer zy zich aan kleine dieveryen, vechteryen, verzet met woorden, enz. schuldig maken, en in het algemeen aan *plichtverzuim of verstooring der orde*. Zoo iets is toch niet overeenkomstig met het begrip van een vrijen werkman.

Intusschen verklaart de minister, dat het nooit zyne bedoeling is geweest een blaam te werpen op eenig bepaald persoon, en het ware intusschen beter geweest de gewraakte uitdrukking niet in het opgegeven verband te bezigen. Dit is ook het geval met de uitdrukking van onlangs door spr. aangehaald.

De heer *Heemskerk Az.* zal niet terugkomen op die laatst bedoelde uitdrukking, ofschoon hy er by blyft, dat zy niet voorzichtig was. Wat echter de hoofdzaak betreft, de beschuldiging der slechte behandeling van immigranten, constateert hy met genoegen, dat de minister erkend heeft, dat hy, in het verband waarin zy voorkomen, die uitdrukking niet had moeten bezigen.

De heer *van Sypesteyn* verdedigt opnieuw de Koloniale Staten. Wy zyn teruggekomen

tot den vicieusen cirkel, waaruit juist zyne nota ons wilde verlossen.

De heer *Fransen v. d. Putte* kan in het verschil tusschen Suriname en het moederland niet met andere leden der Kamer party trekken voor de Koloniale Staten, maar keurt in den minister af de uitdrukkingen, welke hy heeft gedaan, en die spr. onvoorzichtig noemt.

De Minister van Koloniën repliceert.

Daarna worden de beraadslagingen gesloten.

Artt. 1—17 worden goedgekeurd.

By art. 48 (subsidiën aan de Moravische broedergemeente en de beide Israël. gemeenten in Suriname) komt de heer Saaymans Vader er tegen op, dat door de Moravische broeders aan kinderen van vrygemaakte slaven onderwys gegeven wordt.

De *Minister van Koloniën* antwoordt, dat zyne aanmerking beter op hare plaats ware geweest by het volgende artikel. Hy erkent de onschatbare diensten door de Moravische broeders aan de kolonie Suriname bewezen.

By art. 70 stelt de heer *van Kerkwyk* als amendement voor, de som van *f* 6800 voor den havendienst met *f* 4000 te verminderen, voor de werken tot verbetering der haven te Curaçao.

De *Min. van Koloniën* is geen deskundige en kan niet beoordeelen of deze som of eene mindere noodig is.

De heer *v. d. Putte* ondersteunt het amendement.

Het amendement wordt daarop *aangenomen* met 53 tegen 14 stemmen.

Al de verdere artikelen worden goedgekeurd.

De geheele begrooting van Curaçao wordt daarna *aangenomen* met 66 tegen 1 stem.

De verdere artikelen van het Hoofdstuk IX (koloniën) worden daarop goedgekeurd en dat hoofdstuk in zyn geheel in stemming gebracht, *aangenomen* met 45 tegen 22 stemmen.

— De wet op de middelen is met algemeene stemmen aangenomen.

— In de zitting van de Tweede Kamer van 13 Dec. heeft naar aanleiding van de interpellatie van Zuylen, de Heer van Bosse by ongesteldheid van den Heer Thorbecke, doch namens het Kabinet verklaard, dat de regeering de verdedigbaarheid van het land blyft beschouwen als van uitnemend belang en blyft vasthouden aan de ingediende voorstellen nopens het defensiewezen, zonder daarom den nieuwen minister te binden aan dezelfde som men of plannen in de byzonderheden. Daarna is de kredietwet voor het departement van oorlog voor zes maanden aangenomen met 61 tegen 8 stemmen; vervolgens zyn een aantal kleine wetten afgedaan.

— In den aanvang der zitting van de Tweede Kamer der Staten-Generaal op 7 Dec., heeft de heer Engelvaart, minister van oorlog, het woord gevraagd en verklaard, dat de blyvende verdeeldheid tusschen hem en zyne ambtgenooten, over de *legerorganisatie by de wet*, hem genoopt heeft ZYNE PORTEFEUILLE TE STELLEN TER BESCHIKKING DES KONINGS, maar dat hy niettemin dit besluit zou hebben opgevat, wegens strekking en toon van de officieele stukken, welke in den laatsten tyd in de Kamer gewisseld werden en speciaal, dat over het mobilisatieverslag. Intusschen blyft hy bereid zyn budget, zy het ook als kredietwet, te verdedigen.

— By Zr. Ms. besluit van 30 Nov. 1871, No. 23, is de luitenant ter zee 2de kl. A. G. Westerouen van Meeteren, met ingang van 1 Dec., bevorderd tot luit. ter zee der 1ste kl.

— De geheele streek, welke nog in Frankryk door Duitsche troepen wordt bezet, is in staat van beleg verklaard en de aanvallen op Duitsche soldaten zullen door Duitsche krygsraden worden behandeld en gevonnisd.

— De Keizer van Rusland heeft, by gelegenheid van het ordefeest van St. George, den volgenden toast uitgebracht: "Op de gezondheid van Keizer Wilhelm, den oudsten ridder der orde, en op andere ridders dezer orde by zyn leger. Wy hopen en verwachten, dat de innige vriendschap, welke ons verbindt, ook in volgende geslachten zal voortduren, evenzeer als de wapenbroederschap van beide legers, welke van onheugelyke tyden dagteekent. Ik zie daarin den besten waarborg voor de handhaving van den vrede en de wettelyke orde in Europa".

— Den 3 Dec. is het congres byeengekomen. In de boodschap van den president wordt de wyziging van het tarief aanbevolen, en de afschaffing van alle binnenlandsche belastingen, behalve die op alcohol, tabak en het zegel.

Voorts bespreekt hy de verhouding der Vereenigde Staten tot andere mogendheden.— Met betrekking tot Engeland, zeide hy, dat een dreigende twist door middel van vreedzame schikking was bygelegd. Dit voorbeeld, hoopte hy, zou navolging vinden. Aan de arbiters in zake het Alabamageschil, den koning van Italië, den president der Zwitsersche Federatie en den Keizer van Brazilië, zeide hy dank voor hunne welwillende medewerking. Het bezoek van den grootvorst Alexis was een bewys voor de voortdurende vriendschappelyke betrekkingen met Rusland — al had dan ook het onverantwoordelyk gedrag van den Russischen gezant, den heer Catacazy, (beleedigingen jegens regeeringsbeambten), diens terugroeping onvermydelyk gemaakt.— President Grant drong aan op eene spoedige regeling van de quaestie der Canadasche visscheryen. Hy verwachtte, dat het geschil met Spanje ten opzichte van Cuba minnelyk zou vereffend worden. Verder had hy besloten maatregelen te nemen om een eind te maken aan de barbaarsche bejegening, die schipbreukelingen aan de kusten van China en Japan moesten ondergaan.

Verder wordt in de boodschap van den President gezegd, dat de bescherming, gedurende den jongsten oorlog door de in Frankryk gevestigde vertegenwoordigers der Vereenigde Staten aan Duitschers verleend, den lof van Duitschland heeft verworven, zonder de gevoeligheid van Frankryk te wekken. De keizer van Duitschland is geneigd om te handelen in overleg met de gematigde en rechtvaardige politiek van de regeering der Vereenigde Staten tegenover de Aziatische mogendheden en de republieken van Zuid-Amerika.

De verplaatsing van den zetel der Italiaansche regeering naar Rome als hoofdstad van Italië, is door het gouvernement der Vereenigde Staten erkend. Tusschen de Vereenigde Staten en Italië is een tractaat gesloten tot bescherming van den particulieren eigendom ter zee, voor het geval van een oorlog tusschen beide landen.

Uit het Publicatie-Blad No. 5, 1872.

BESLUIT,

houdende bekendmaking van de aanvaarding der betrekkingen van Procureur-Generaal in deze kolonie en Onder-Voorzitter van den Raad van Bestuur en van den Kolonialen Raad door den Heer Mr. J. O. H. RAMAER.

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

Gelet, dat de Heer Mr. *J. O. H. Ramaer*, die by Koninklyk Besluit van den 13 September 1871 No. 15, is benoemd tot Procureur-Generaal in deze kolonie, op heden in eene zitting van den Kolonialen Raad de betrekkingen van Procureur-Generaal in deze kolonie en Onder-Voorzitter van den Raad van Bestuur en van den Kolonialen Raad heeft aanvaard.

Heeft goedgevonden en besloten:

Die aanvaarding algemeen bekend te maken door opneming van dit besluit in het Publicatie-blad der kolonie en door afkondiging van de puije van het Raadhuis.

Lastende en bevelende derhalve allen en een iegelyk op dit en op de andere eilanden dezer kolonie, den voornoemden Heer Mr. *J. O. H Ramaer* in die betrekkingen te erkennen en naar behooren te eerbiedigen.

Gegeven te Curaçao den 12 January 1872.

H. F. G. WAGNER.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 12 January 1872.
De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.
Curaçao den 5 January 1872.

BY Gouvernements besluit dd. 4 dezer No. 12 is de heer *Aron Capriles* toegelaten als Apotheker alhier.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.
Curaçao den 12 January 1872.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 20 dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 16½ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pœne als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

DE waarn. Procureur-Generaal maakt hierby bekend dat door de equipage van Zr. Ms. Schroefstoomschip de Amstel op aanstaanden Dingsdag den 16 dezer maand, een aanvang met schietoefeningen zal worden gemaakt op het terrein achter het Riffort, hetwelk door het Garnizoen alhier tot dat einde gebezigd wordt, en dat gedurende den tyd der oefeningen 's morgens van zes tot negen ure een roode vlag van het Waterfort waaijen zal.

Curaçao den 9 January 1872.
J. P. SMEELE.

BEKENDMAKING.

DOOR den Heer G. C. de Pool is op het bureau van den Procureur-Generaal bezorgd een gouden bril in de eerste dagen dezer maand door eene vrouw op straat gevonden.

Curaçao den 12 January 1872.
De waarn. Procureur-Generaal,
J. P. SMEELE.

DE belastingschuldigen over het afgeloopen jaar 1871 worden hierby aangezegd het verschuldigde voor den 22sten dezer maand ten kantore van den ondergeteekende te komen voldoen; zullende na dien tyd, de nog onbetaalde posten geregtelyk worden ingevorderd.

Curaçao den 5 January 1872.
De Koloniale Ontvanger,
P. I. BEAUJON.

OPGESLAGEN in 's Lands Magazyn:
1 Kist, oud merk M C in een ruit, aangebragt per den Nederl. schoener *Amistad*.

Een kistje aangebragt per de Ned. schr. brik *Kaapstad Pakket*, onder het volgende adres: N. J. Moritz de Jong, N & G 24 & 3

Een dito per den Ned. schr. *Midas*, gemerkt Q. q. en er onder T. S. & C.

24 zakken koffy, verschillende merken, per den Ned. schr. *Cumarebo*.

Curaçao den 5 January 1872.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, drukwerken, monsters en stalen, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Brieven:

Saturna Agireche, Samuel Curiel, Ephraim Curiel, Isabel M. Dania, Carmen H. de Munive, José i Franco. Faneyte, José Gomes Casseres, Gorsira & Dania, Mordeha. Henriquez cadet 2, J. Hjoeth, M. J. Jesurun, Rosa Joudain, Jesurun & D. C. Gomes, George Israel, Felipe Larrazabalo, Josephina Maduro, Elias P. Moreno, Fransua Oduber, J. & J. A. Ochoa, H. P. Peitersen, José de Portes, J. Sieders, T. v. d. Linde.

Drukwerken enz.:
Rafael Barliza, Elias P. Moreno, J. P. N. Vaz.

Curaçao den 12 January 1872.
De Commis belast met de Postdirectie,
J. F. K. VAN EPS.

BEKENDMAKING.

DE ondergeteekende maakt by deze het publiek bekend, dat zyne Ykwinkel gevestigd is op Scharlo, Huis No. 6, Oostelyk gedeelte, en hy gedurende deze maand dagelyks van 7 ure 's morgens tot 4 ure 's namiddags yken zal. By hem zyn Schepels, Houten Kannen- en Ellenmaten, en Gewigten te bekomen.

Curaçao den 10 January 1872.
De Ykmeester,
C. J. NEUMAN.

IN den jare 1800 twee en zeventig, den vierden January, ten verzoeke van Elizabeth Margaritha Weitz, wonende alhier op Pietermaai, ten deze domicilie kiezende ten kantore van haren Praktizyn Abraham Mendez Chumaceiro Az. in de Willemstad, en krachtens verlof van het Hof van Justitie dezer kolonie, by vonnis uitgesproken den vier en twintigsten November 1800 een en zeventig, heb ik Eduard Leseur Schotborgh, deurwaarder aangesteld by het Hof van Justitie en het Kantongeregt te Curaçao, wonende te Curaçao,

ten tweede male gedagvaard

WILLEM MICHAEL WEITZ, laatst gewoond hebbende alhier, doch thans zonder bekende woonplaats, bygevolg myn exploit doende by aanplakking aan de hoofddeur van de zaal der teregtzittingen van voormeld Hof van Justitie, terwyl ik een tweede afschrift daarvan heb overgegeven aan den ambtenaar van het Openbaar Ministerie by het gemelde Hof, die het oorspronkelyke met "Gezien" heeft geteekend, terwyl voorts dit exploit zal worden geplaatst in de Curaçaosche Courant en in het weekblad "De Onpartydige" als zynde de daartoe by voormelde beschikking uitdrukkelyk aangewezen nieuwspapieren;

Om na verloop van drie maanden en wel op Vrydag den vyfden April dezes jaars, des voo middags ten elf ure te verschynen of iemau van zynentwege te doen verschynen ter tereg zitting van voornoemd Hof van Justitie,

Ten einde:

Aangezien de gedaagde op den elfden Se tember des jaars 1800 vyf en zestig, van zyı voormelde woonplaats als schepeling van de schoener "Garibaldi" is vertrokken zonder vo magt tot het waarnemen zyner zaken gegeve of order op het beheer daarvan gesteld hebben;

Aangezien er alzoo meer dan drie jaren r het vertrek van den gedaagde zyn verloope zonder dat er berigt is ingekomen van zyn aa wezen of van zyn overlyden;

Mitsdien aan gemeld Hof van Justitie va zyn aanwezen te doen blyken, den gedaagd tevens aanzeggende, dat, ingeval noch de g daagde noch iemand voor hem op deze da vaarding mogt opkomen, en er alzoo niet b hoorlyk van zyn aanwezen mogt blyken, do de rekwirante zal worden geconcludeerd d aan haar daarvan zal worden verleend acte, e tevens verlof tot het doen van eene derde de gelyke dagvaarding, met verdere aanzeggin aan den gedaagde, dat de Heer A. M. Chum ceiro Az. voor de eischeresse als Praktizyn i deze zal occuperen, zynde de kosten van d exploit, behalve de zegels, en de plaatsing i de nieuwspapieren.

Voor twee exploiten	*f* 2. —
„ het aanplakken	„ 0. 3(
„ schryfloon van 3 exploiten á *f* 0. 30 ieder	„ 0. 9(
„ Visa	„ 0. 3(
	f 3. 5(

De Deurwaarder,
E. L. SCHOTBORGH.

PROTESTA.

HOY á ocho de Enero de mil ochocient i sesenta i dos.

Compareció ante mi *Jan Hendrik Schotborgh*, Notario residente en Curaçao, en pre sencia de los dos testigos que se nombrarár despues.

El Señor *Waldemar Worm* comerciante súbdito Danés, actualmente residente en est isla, de quien doy fé conosco, y espuso.

En los Estados Unidos de Venezuela y e territorio perteneciente al Estado Trujillo, pe see el esponente en terrenos indigenas de s esclusiva propiedad, hace ya muchos años varios establecimientos, y muy principalment el conocido con el nombre de "Bodega ó A duana de Moporo."

Como dueño de estas propiedades i sin in terrupcion de ninguna especie ha estado ad ministrándolas sin que hasta hoy en los dife rentes disturbios politicos que se han sucedid en los Estados Trujillo, haya tenido ningun autoridad, ni ningun ciudadano que infirir en la marcha de sus establecimientos; ante por el contrario siempre le han prestado toda las autoridades apoyo y proteccion, pues qu por su naturaleza i fines, son los que mas in mediatamente necesitan i se aprovechan d ellos toda la agricultura i comercio de la Cor dillera. Habiendo tenido el esponente contr su voluntad que separarse de Maracaibo, ca pital del Estado Zulia, i lugar de su residen cia, dejó la administracion de estas propieda des á cargo de sus apoderados, los Sres. Ri del Bornhorst & Ca., comerciantes de aquell plaza, quienes, como otras veces, no habia tropezado con inconvenientes de ningun género Segun participaciones de estos Sres., i de Consulado de Dinamarca en Maracaibo, i segur es público y notorio en aquellos lugares, e Señor Gral. Venancio Pulgar, Presidente de Estado Zulia i Jefe militar en campaña, cor espresa infraccion de la Constitucion de Ve nezuela i de todas las demas leyes de aque pais que garantizan la propiedad, ha despo jado al esponente de las suyas i de la libre administracion de los establecimientos dicho y de sus terrenos, entregándolos al Sr. Gral Manuel Lalinde quien en la actualidad los ad ministra i está en posecion de ellos. Encon trándose el esponente en la imposibilidad d oponerse, ni aun de reclamar directamente á aquellas autoridades sus derechos, por razone que no son del caso esponer aqui, reservándose hacer uso de ellos en oportunidad, ya porque mientras tanto no perescan, como porque nc pueda jamas interpretarse que su silencio proviene de aceptacion ó aun de conformidad en uso de los derechos que las leyes le conce den, y poniendose bajo su proteccion para los efectos con que le favorecen, protesta una, dos tres i cuantas mas veces aquellas requiera contra el dicho despojo, contra la autoridad ó persona que le haya decretado oficial- ó pri vadamente, contra los que hayan obedecido puesto en ejecucion aquellas órdenes i contra otro ú otros cualesquiera, contra quienes haya

lugar en derecho por todos los costos, costas, daños, perjuicios, menoscabos, intereses i todos los demas gravámenes que á la persona del esponente i á sus intereses sobrevengan por consecuencia mediata ó inmediata del acto contra el cual protesta.

I para que no pueda alegarse ignorancia en ningun sentido estando el que protesta fuera del territorio Venezolano, consigna un ejemplar de este acto en el Consulado de aquella nacion en esta ciudad, remite otro al Consulado de Dinamarca en Maracaibo, para que aquel funcionario como el de aqui, se sirvan darle el curso legal, reservándose hacerlo personalmente con otro al Señor Cónsul General de Dinamarca en Carácas con cuyo fin parte para aquella capital, i por último publicarlo en la gaceta de esta ciudad.

Hecho i otorgado en Curaçao en mi oficina en presencia de los Señores David Gäerste Williamszoon i Hendrik Nicolaas Pietersz, empleados del gobierno, como testigos, quienes firmaron este acto, despues de lectura hecha, con el compareciente i conmigo el Notario.

(Firmado) Wald. Worm. — (firmado) D. Gäerste Wz.—(firmado) H. N. Pietersz.—(firmado) J. H. Schotborgh.

Es copia,
J. H. SCHOTBORGH.

AGENCIA COMERCIAL DE LOS EE. UU.
DE VENEZUELA EN CURAÇAO.

Certifico que la firma que antecede del Sr. Jan Hendrik Schotborgh, notario público en esta isla, es auténtica.

Curaçao 8 Enero 1872.
J. R. MENDEZ.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaturdag den 13 January 1872.
Bestuurder de Heer A. Guilhoux.
Commissarissen de Heeren J. A. de Haseth en P. F. de Haseth.

INGEZONDEN STUKKEN.

Aan de Redactie
van de Curaçaosche Courant.

In het weekblad Civilisadó en ook in Uwe Courant is by herhaling geschreven over de kosten van trouwen aan huis en zyn die in No 20 van eerstgemeld blad opgegeven te bedragen *f* 75.—

Ten einde alle daaromtrent bestaande onjuiste meeningen weg te nemen, verzoek ik U in uw eerstvolgend No. de onderstaande opgave te willen opnemen, waaruit de waarheid blyken zal.

Wanneer het betreft huwelyken tusschen personen, die op eene wettelyke wyze van hun onvermogen tot betalen doen blyken, dan geschiedt de afkondiging en voltrekking aan huis *geheel kosteloos*.

Geldt het meer gegoeden, dan wordt betaald *f* 2.— voor den ambtenaar met de afkondiging belast, en *f* 33.33 voor de algemeene armen, dus totaal *f* 35.33.

Wy vestigen echter hier de aandacht op de artt. 99 en 100 van het Burgerlyk Wetboek.

De wet geeft daar twee middelen aan de hand om van het voornemen tot het aangaan van een huwelyk te doen blyken: 1°. aangifte in persoon, of 2°. by zoodanige geschriften, waaruit van dat voornemen met genoegzame zekerheid kan blyken.

In het eerste geval verschynen de partyen voor den ambtenaar van den Burgerlyken Stand en wordt van die verschyning en de door hen gedane aangifte acte opgemaakt; daaraan zyn geene kosten verbonden.

In het tweede geval kan men zich door een ander laten vertegenwoordigen, mits degene, die daarmede belast is, voorzien is van eene behoorlyke door authentieke acte verleende magtiging. Ook kan de aangifte by geschrift geschieden, mits de handteekeningen der belanghebbenden gelegaliseerd zyn. Hieruit blykt, dat de ondertrouw aan huis niet by de wet voorgeschreven en dus geheel vrywillig is; wordt dus de ondertrouw aan huis verlangd, dan kan de daarmede belaste ambtenaar voor vacatie *f* 8 — in rekening brengen, die echter niet onder de *noodzakelyke kosten* mogen worden gerekend, en wy vermeenen met zekerheid te weten, dat ook hierin by onvermogenden door de betrokken ambtenaren met groote bereidwilligheid en vrygevigheid wordt te werk gegaan.

Nog zyn er somtyds, by uitzondering, andere kosten aan het trouwen verbonden, t. w. *f* 18.— voor zegels en 35 cents voor leges; als men namelyk dispensatie verlangt van een der Zondags geboden, of ook voor het ligten van de vereischte extracten (gewoonlyk drie of vier) ad 50 centen voor ieder; die kosten zyn echter niet uitsluitend aan het *thuis* trouwen verbonden.

By recapitulatie verkrygen wy dus voor *noodzakelyke kosten voor trouwen aan huis*:
voor onvermogenden .... nihil.
voor meergegoeden .... *f* 35.33.
ingeval van dispensatie van een Zondags gebod .... „ 53.68.

Is men niet reeds in het bezit van de vereischte extracten van den Burgerlyken Stand, zoodat die hier geligt moeten worden (stel 4 in getal) dan verhoogen die kosten met *f* 2.—

Als men nu nog in aanmerking neemt, dat wanneer de huwelyken volgens de bedoeling van de wet in het Raadhuis worden voltrokken de *f* 33.33 voor de algemeene armen vervallen en het verzoek om dispensatie eener afkondiging geen regel is, zoodat dus meergegoeden in gewone gevallen in het Raadhuis voor *f* 2.— en aan huis voor *f* 35.33 kunnen trouwen, dan zal men toch met het oog op het vorenstaande niet in gemoede kunnen beweren, dat de noodzakelyke kosten van trouwen, hetzy thuis, hetzy in het openbaar, zoo hoog zyn en bygevolg de zedelykheid in zekere mate inden weg staan.

Curaçao den 2 January 1872.
M.

EL COLEGIO VARGAS
DE CURAZAO.

Tenemos mucho gusto en dirigir un atento i especial saludo al distinguido Sr. Don Luis M. Díaz, Director del *Colegio Várgas* de Curazao, que hoi se halla en esta ciudad por via de paseo. A los obreros de la civilizacion, a los que como él han dedicado la enerjía de sus mejores años i las dotes de su intelijencia a la árdua cuanto fecunda tarea de instruir i educar la juventud; a esa clase de hombres positivamente distinguida i benefactora, es a la que corresponden preferentemente i de justicia cuantas honrosas demostraciones de simpatía i aprecio puede hacer una sociedad culta, entre otros medios, por el de la prensa.

Bien venido sea el Sr. Díaz, i que sus contadas horas de residencia en Barranquilla le sean gratas bajo algun respecto; siquiera sea él el de la contemplacion del interes conque en Colombia se ajitan las cuestiones referentes a la instruccion pública i el del respeto en que se tiene aquí a los servidores de esa gran causa.

Sabemos que el *Colegio Várgas* acaba de terminar de una manera brillante las tareas escolares correspondientes al presente año de 1871, que es el octavo de su existencia; i tanto por el buen éxito que coronó dichos actos i sobre el cual rinden unánime i favorable testimonio las personas hábiles que los presenciaron, como por la feliz circunstancia de hallarse en esta ciudad el expresado Sr. Díaz, insistimos en llamar la atencion de nuestros conciudadanos, i particularmente la de los habitantes de Magdalena i Bolívar, hácia el mencionado establecimiento de instruccion, no vacilando en juzgarlo como uno de los mas aparentes para la juventud de estas comarcas, i mas al alcance de los padres de familia a quienes interese, ademas, la cercana residencia de sus hijos i las garantías de un clima saludable.

Insistiendo en nuestra atenta i bien dirijida recomendacion, encarecemos la lectura de las condiciones con que el *Colegio Várgas* presta sus servicios; condiciones cuyo texto han publicado en sus columnas los dos periódicos de la ciudad. En ese aviso están expresadas las materias de enseñanza, las cuotas que deben pagar los alumnos i los términos del pago &c. La permanencia accidental en esta ciudad del Sr. Director, permite tomar informes mas concretos i extensos sobre la organizacion, métodos i materias de instruccion del instituto; i nosotros estamos seguros de que el Sr. Díaz los trasmitirá gustosamente a cuantos padres de familia se dirijan a él para el efecto.

Por nuestra parte, recordamos a cuantos piensen en la instruccion de sus hijos i se fijen en la existencia del *Colegio Várgas*, que este se halla establecido en un pais que posee la inapreciable ventaja de gozar de un clima mui suave i sano, i en el que se consumen por el Director, profesores i alumnos, reunidos en comun, alimentos de excelente calidad i mui apropósito para la vigorizacion i salubridad de los individuos. Advertirémosles tambien que en el *Colegio Várgas* se observa cuidadosamente un buen réjimen hijiénico, i que el Médico de su servicio visita diariamente el establecimiento i examina los alumnos, para prevenir así, en tiempo oportuno, los efectos de cualquier enfermedad o causa de enfermedad que se presente.

En cuanto a la enseñanza, ella se practica por la preciosa combinacion de los sistemas individual i simultáneo; obligando a los alumnos a trabajar intelectualmente, es decir, a penetrar en el fondo de la materia que se les enseña. No es únicamente la memoria de los niños la facultad intelectual que se ejercita por ese sistema: por el contrario, a la fatigante i estéril tarea de una ámplia pero engañosa recitacion, se prefiere en absoluto la percepcion limitada pero sólida de las materias del aprendizaje. En resúmen: el sistema de enseñanza que se sigue, es como un verdadero gimnasio de la intelijencia: el alumno del *Colegio Várgas*, aprende lo que llega a saber, por la meditacion i la comprension secundariamente auxiliadas por la memoria.

La enseñanza de las lenguas griega i latina, entre las antiguas, i la del frances, inglés, aleman i holandes, entre las modernas, está a cargo de profesores europeos, contratados *ad hoc* para el servicio del instituto; i cada cual enseña el idioma de su nacionalidad, combinando a un tiempo la preciosa ventaja de la *viva voz*, tan esencial a una buena pronunciacion, con lo no ménos importante de una práctica constante al favor de la cual los niños se acostumbran a expresarse familiarmente, i aun a pensar en la lengua de su respectivo aprendizaje.

Completan i adornan la instruccion lingüística i la comercial, los estudios sobre la historia i la retórica, i el de las artes del dibujo i de la música.

Observamos tambien, que para los padres cuyo principal anhelo es asegurar a sus hijos una educacion enteramente europea, el *Colegio Várgas* les brinda una excelente base o preparacion; aparte la apreciabilísima ventaja de que cuando el niño vaya a los colejios europeos, llevará ya suficientemente desarrollado aquel sentimiento de la familia, del hogar i de la nativa patria, que en edad mas temprana extingue fácilmente su trasplantacion a Europa.

Sépase ademas, que los Sres Director i profesores del *Colegio Várgas* viven en comunidad con los alumnos, en los propios locales del Colegio, i que así a las ventajas de una sociabilidad bien dirijida, se une la de una inspeccion constante, rápida i segura en sus efectos.

No hai en dicho Colegio sistema alguno de penas corporales: es por la exaltacion del sentimiento i de la idea del deber que se gobierna a los alumnos, se corrijen sus faltas i se estimulan su buen natural i nobles inclinaciones.

De todo lo que en obsequio al mérito con que está organizado el *Colegio Várgas*, queda escrito en estas pocas líneas, damos fé como testigos, no como simples apreciadores de las excelentes cualidades del Sr. Diaz o en retribucion a la amistad con que él nos honra. Hemos visitado su colegio; sabemos que la jente ilustrada de la heróica Venezuela lo mira cual una esperanza para su porvenir, i que como a tal lo sostiene enviándole su mejor juventud; i finalmente es pública i notoria la alta estima en que los intelijentes administradores de la Colonia, tienen al expresado plantel i a sus directores considerando la existencia de aquel i la residencia de estos como un doble titulo de honor para Curazao.

Recuerden tambien los padres de familia de esta Costa, que entre Santa Marta, Sabanilla i Cartajena, por una parte, i la isla holandesa, por la otra, existen hoi rápidas, seguras i frecuentes comunicaciones. — *"El Precio Corriente" de Barranquilla del 27 de Diciembre de 1871.*

Aan "Eenige Ooggetuigen". (*)

Ach OOGGETUIGEN! Ach OOGGETUIGEN!
Waar draagt gy uwe hoorende oogen?
Kunt gy niets beters doen dan zuigen
Uit eigen duimpje een dommen logen?

Foei OOGGETUIGEN! Foei OOGGETUIGEN!
Waar draagt gy uwe ziende ooren?
Ligt hangen deze, gy laffe vuigen,
U over de oogen, die leugens hooren.

Komt OOGGETUIGEN! Komt OOGGETUIGEN!
Met ziende ooren en hoorende oogen,
Doet ze wyd open: reeds sloeg in duigen,
Ja het bestuur zelf, uw dommen logen.

Weg OOGGETUIGEN! Weg OOGGETUIGEN!
Men wil uw leugens geenzins hooren,
Kiest voor de waarheid U neêr te buigen,
Of in uw leugens veracht te smooren.

J.

Curaçao den 4 January 1872.

(*) Die beweren gezien te hebben:
1°. Wat op de Societeit "de Gezelligheid" *nooit* plaats heeft gehad.
2°. Wat men slechts had kunnen *hooren* ingeval het ooit gezegd wierd.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*Januari.*

5 ned. schr. Midas, Schoonewolff, St. Thomas.
8 „ „ Mara, van der Dys, Vela de Coro.
„ „ Paq. de La Vela, Lopez, „ „ „
ned. bark Meteor, Boom, Bonaire.
„ „ Minerva, Croes, Aruba.
„ schr. Cumarebo, Prince, Vela de Coro.
ven. bark Matilde, Garces, Pto. Cabello.
ned. „ Calypso, Torbed, Bonaire.
9 „ schr. Henriette, Montanus, Savanilla.
eng. stoomb. Caribbean, Withburn, Liverpool via St. Thomas.
am. schr. brik Jessie Rhynas, Hall, Bonaire.
ven. bark Merced, Navas, Pto. Cabello.
sp. schr. brik Tres hermanos, de Mendieta, Ponce.
ven. bark Nueva Providencia, Cordero, Vela de Coro.
10 duits. stoomb. Borussia, Kuhlewein, Colon.
ned. schr. Nueva Clara, Kock, Bonaire.
ven. bark Hijo de Dios, Huerta, Vela de Coro.
„ schr. 6 de Diciembre, Sanchez, Vela de Coro.
ned. bark Pajaro, Boekhoudt, Bonaire.
11 „ schr. Victoire Clemence, Ulder, Bonaire.
„ „ Dutch Princess, Gerst, Maracaibo.
12 „ „ Guillermito, de Jongh, Savanilla.

UITGEKLAARD.—*Januari.*

5 ven. schr. Manuelita, Kristen.
6 „ „ Roza, Cordova.
ned. „ Carmelita, Van Grieken.
„ „ Porteña, Ernst.
„ „ Trimmer, Robertus.
„ „ Midas, Schoonewolff.
8 „ „ Mary, Scholtz.
duits. schr. brik Maria, Meyer.
ven. bark Concepcion, Janzen.
ned. schr. Paq. de La Vela, Lopez.
ven. bark Camelia, Roman.
9 ned. schr. Cumarebo, Prince.
„ bark El Gobernador de Aruba, Haseth.
„ „ Deligencia, Pinedo.
„ „ Minerva, Croes.
„ „ Calypso, Torbed.
ven. „ Matilde, Garces.
am. schr. brik Jessie Rhynas, Hall.
eng. stoomb Caribbean, Withburn.
10 duits. stoomb. Borussia, Kuhlewein.
11 ned. bark Meteor, Boom.
„ „ Experiencia, Nicolaas.
„ „ Pajaro, Boekhoudt.
„ schr. Ceres, Prince.
„ „ Magdalena, Sibilly.
„ schr. brik Kaapstad Packet, Collenteur.

☞ Het ingezonden stuk, geteekend IK, zal in een volgend nummer opgenomen worden.

AANGEKOMEN: Dinsdag, den 9, van Liverpool, laatst van St. Thomas, het Stoomschip van de "W. I. & P. S. C." *Caribean*, kapitein *Whitburn*, en is den volgenden dag naar Colon vertrokken;

— van Colon, het Stoomschip van de "H. A. S. K." *Borussia*, kapitein *Kühlewein*, en is den volgenden dag naar Pto. Cabello vertrokken;

gisteren, van St. Martha, het Fransche Oorlogstoomschip *Diamant*, Kommandant *Carrey*.

VERTROKKEN: Zondag, den 7, naar St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener *Midas*, kapitein *Schoonewolff*, met de brievenmalen voor Europa en dat eiland.

Als passagier met de *Caribean* uit Europa, de Officier van Administratie 2e. kl. by de Ned. Marine, *J. J. van den Berg*.

Lading met de *Caribean*:
voor Curaçao 484, voor Maracaibo 17 balen en kisten koopmanschappen.

Lading met de *Caribean* naar Europa:
50 tonnen Geelhout,
350 Huiden.

Lading met de *Borussia* naar Europa:
450 balen Katoen,
100 zakken Koffie.

Zitting van den Kolonialen Raad
op Vrydag 12 Januari 1872.

Voorzitter de HoogEdel Gestrenge Heer Gouverneur der kolonie.

In deze zitting werd de Heer Mr. *J. O. H. Ramaer*, Procureur Generaal, plechtiglyk geïnstalleerd als Onder-voorzitter van den Raad van Bestuur en van den Kolonialen Raad.

Daarna werden behandeld:

1. Keur op het springen van steenen door ontploffing.
2. Verordening op het uitoefenen van het bedryf van tappen en slyten.
3. Verordening aanwyzende de personen bevoegd tot het onderteekenen van adressen van hen, die niet schryven kunnen.

Vervolgens had de verkiezing plaats van kandidaten voor het lidmaatschap van den Kolonialen Raad, en werd mededeeling gedaan van ingekomen stukken.

Wy zullen trachten in een volgend nummer het verslag van deze zitting mede te deelen.

VERSAILLES, 7 Dec. In de boodschap van den president der republiek aan de Nationale Vergadering wordt de voornitgang geconstateerd, welke in den vrede naar buiten is op te merken en voorts gewezen op de inwendige reorganisatie des lands. Zy brengt in herinnering den toestand, waarin het land door het keizerryk gebracht is, en laat zich vervolgens aldus uit:

Na eene insurrectie zonder voorbeeld kunnen wy zeggen, dat de som van het goede die van het kwade overtreft. Onze betrekkingen met de Europeesche mogendheden zyn van vredelievenden en welwillenden aard geworden; die met Pruisen zyn op goeden en volmaakt regelmatigen voet vastgesteld.

De inning der belastingen ondervindt geene moeilykheden. De materieele orde is volkomen en overal hersteld. De ontbinding der nationale garde heeft nergens tot tegenstand aanleiding gegeven.

Wat betreft de volledige reorganisatie van Frankryk, deze moet worden overgelaten aan den tyd, aan God en aan de geniale mannen van den modernen tyd. De toestand is zoo goed als men na een zoo noodlottigen oorlog had mogen verwachten. De politiek van Frankryk is een politiek van duurzamen en waardigen vrede. Indien tegen alle waarschynlykheid zekere gebeurtenissen mochten plaats grypen, dan zou dit niet aan Frankryk te wyten zyn. Frankryk wil weder worden wat het recht heeft te zyn, waar alle staten belang by hebben dat het worde. Frankryk zal het plechtig gegeven woord niet breken. Bovendien zyn de staten, die aan den oorlog hebben deelgenomen, vermoeid en de anderen nog geheel ontzet van de gebeurtenissen, waarvan zy ooggetuigen zyn geweest.

Aangaande de bezetting van een deel van Frankryk door de Duitsche troepen, zegt de boodschap dat de bevolking tot de overtuiging moet komen, dat het leven van een vreemdeling even heilig is als dat van een landgenoot. Met betrekking tot Italië wordt het volgende gezegd: "Onze betrekkingen met die mogendheid blyven van goeden aard; de onafhankelykheid van den H. Stoel moet gestreng worden gehandhaafd. Wat Rome betreft, wy willen geen raadgevingen verleenen, omdat wy die aan niemand geven, en wel het minst van allen aan den grysaard, die onze volle eerbied en sympathie geniet." De betrekkingen met Rusland zyn van zeer voldoenden aard; eene juiste waardeering van de wederzydsche belangen der beide landen ligt daaraan ten grondslag.

Nergens vertoont zich eene reden tot ongerustheid. De handel, de arbeid kunnen in volle vertrouwen hunne krachten ontwikkelen. Frankryk heeft door zyne handelstractaten veel nadeel geleden. De regeering is dan ook tot het besluit gekomen om het traktaat met Engeland in Februari op te zeggen en verder in onderhandeling te treden.

De boodschap treedt vervolgens in een overzicht van den financieelen toestand. Onder het keizerryk had het budget een cyfer van 2200 millioen bereikt; geen delging van schuld had er plaats gehad, en het leger was in een staat van verwaarloozing gelaten; wy hadden niet meer dan 200,000 man aan de 700,000 van den vyand over te stellen. Het is door die omstandigheden, dat onze publieke schuld met 8 milliards is vermeerderd, waarvan wy de rente moeten betalen.

De uitgaven zullen met 128 millioen verminderd worden, ofschoon het budget dan toch nog een totaal van 742 millioen beloopt, met inbegrip der uitgaven voor de departementen.

De vlottende schuld zal verminderd worden tot op 628 millioen, door middel van delging, welke geregeld zal geschieden.

De Bank van Frankryk zal gemachtigd worden tot vermeerdering van het bedrag der in omloop zynde bankbiljetten en tot de uitgifte van papier van een klein bedrag.

By het leger zullen worden opgericht 150 regimenten infanterie, ieder van 2000 man, met 4 stukken geschut op elke 1000 man. De regeering zal wyders voorstellen doen betreffende den verplichten militairen dienst in oorlogstyd, en een jaarlyksch contingent van 90,000 man in tyd van vrede, by loting te verkrygen. Voorts zal zoodanige organisatie worden voorgesteld, dat er van de 800,000 man, 450,000 gedurende den tyd van vyf jaren onder de wapenen blyven.

Aan het slot zyner boodschap zegt de heer Thiers, dat de financieele toestand zoo gunstig is als men reden had te mogen verwachten.— Frankryk verlangt vrede en orde; het wenscht zich te reorganiseeren, zoowel in een militair als financieel opzicht; niemand is er die daarop iets zou kunnen aan te merken hebben; integendeel de geheele wereld moet zyne wenschen in dit opzicht met die van Frankryk vereenigen. Eindelyk wordt een beroep gedaan op de gematigdheid en de rechtvaardigheid der Nationale Vergadering, welke zich boven de partyen zal weten te verheffen en daardoor blyk zal geven van hare wysheid.

De boodschap is door de Nationale Vergadering goed opgenomen.—*Alg. Handelsblad.*

Gedrukt ter Drukkery van
A. L. S. MULLER &
C. J. & A. W. NEUMAN Fz.